

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 99 — 116

[S - C - 98/29484]

**21 SEPTEMBRE 1998.** — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant la proportion ou le nombre de demandeurs d'emploi au-delà desquels un établissement ou une implantation d'enseignement de promotion sociale peuvent être considérés comme établissement ou implantation bénéficiaires de discriminations positives et approuvant la liste des projets d'actions à discriminations positives, conformément à l'article 58 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives;

Vu l'avis du Conseil supérieur de l'enseignement de promotion sociale du 3 juillet 1998;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances du 15 septembre 1998;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 28 septembre 1998;

Sur la proposition du Ministre ayant l'Enseignement de promotion sociale dans ses attributions,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La proportion et le nombre de demandeurs d'emploi visés à l'article 65, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup> du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives, sont fixés à 45 % et à 200.

**Art. 2.** Conformément à l'article 58 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives, les projets d'actions à discriminations positives des établissements d'enseignement de promotion sociale suivants sont approuvés :

1<sup>o</sup> Pour l'enseignement de promotion sociale organisé par la Communauté française :

Dénomination et adresse de l'établissement	Matricule	Montant
Institut d'Enseignement de Promotion sociale de la Communauté française Domaine d'Herbuchenne 5500 DINANT	9085013	245 520 BEF
Institut d'Enseignement de Promotion sociale de la Communauté française Place de l'Ecole des Cadets, 6 5000 NAMUR	9236042	238 560 BEF
Institut d'Enseignement de Promotion sociale de la Communauté française Rue Georges Truffaut, 37 4432 ALLEUR	6005006	183 000 BEF
Institut d'Enseignement de Promotion sociale de la Communauté française Rue Gatti de Gamond, 95 1180 BRUXELLES	2003005	358 800 BEF
Institut d'Enseignement de Promotion sociale de la Communauté française Rue Pauline Hubert, 40 6470 RANCE	5340001	359 040 BEF
Institut d'Enseignement de Promotion sociale de la Communauté française Rue du Vert Pré, 5 7380 QUIEVRAIN	5336002	325 740 BEF
Institut d'Enseignement de Promotion sociale de la Communauté française Rue Vinàve, 23 4460 GRACE-HOLLOGNE	6153006	183 000 BEF
Institut d'Enseignement de Promotion sociale de la Communauté française Rue de Boussu, 84 7370 DOUR	5099004	360 000 BEF
Institut d'Enseignement de Promotion sociale de la Communauté française Rue Clémenceau, 60 7340 COLFONTAINE	5432002	720 000 BEF
Institut d'Enseignement de Promotion sociale de la Communauté française Rue Eloi Fouarge, 31 4470 SAINT-GEORGES	6283006	347 296 BEF

2<sup>o</sup> Pour le Conseil des pouvoirs organisateurs de l'enseignement officiel neutre subventionné :

Dénomination et adresse de l'établissement	Matricule	Montant
Institut provincial d'Enseignement de Promotion sociale Rue des Augustins, 30 4000 LIEGE	6188099	236 830 BEF

Institut provincial d'Enseignement secondaire (orientations techniques) de Promotion Sociale Rue Colard Trouillet, 48 4100 SERAING	6293036	247 360 BEF
Ecole industrielle Rue Tourneur, 1 6030 MARCHIENNE-AU-PONT	5255003	207 164 BEF
Format 21 Place Maugrétout, 13 7100 LA LOUVIERE	5222004	231 000 BEF
Institut supérieur provincial de Formation socio-éducative Avenue Reine Astrid, 22 5000 NAMUR	9236085	238 560 BEF
Institut provincial d'Enseignement de Promotion sociale Rue de l'Ecole Technique, 34 4040 HERSTAL	6146035	247 360 BEF
Institut des Carrières commerciales Palais du Midi Rue de la Fontaine, 4 1000 BRUXELLES	2044090	123 680 BEF
Ecole industrielle commerciale communale Rue Verte, 1 6530 THUIN	5397003	86 000 BEF
Ecole communale de Promotion sociale Rue Brenez, 13 7390 QUAREGNON	5331003	81 938 BEF
Cours communaux de formation continuée Rue Jonfosse, 80 4000 LIEGE	6188090	300 000 BEF
Ecole industrielle et commerciale d'Auvélais Rue Hieguet, 19 5060 AUVELAIS	9017001	61 840 BEF
Institut provincial d'Enseignement secondaire (orientations enseignement général et économique) de Promotion sociale Rue Colard Trouillet, 48 4100 SERAING	6293041	247 360 BEF
Institut provincial d'Enseignement de Promotion sociale (orientation commerciale) Rue de la Station, 3 4800 VERVIERS	6329014	233 232 BEF
Institut provincial d'Enseignement de Promotion sociale Rue St Pierre, 48 4500 HUY	6160040	295 282 BEF
Cours communaux de Techniques artisanales Rue de la Liberté, 27 4020 LIEGE	6188047	194 400 BEF
Ecole industrielle Rue du Chemin Vert, 66 6001 MARCINELLE	5257003	216 602 BEF
Institut d'Enseignement technique secondaire Boulevard Roullier, 1 6000 CHARLEROI	5082074	266 666 BEF
Institut communal d'Enseignement technique Rue de l'Aufflette, 85 7033 CUESMES	5277066	489 048 BEF
Institut provincial d'Enseignement technique et professionnel Rue du Puits Communal, 114 6240 FARCIENNES	5124001	596 400 BEF
Institut d'Enseignement technique provincial Rue des Archers, 12 7130 BINCHE	5043008	533 332 BEF
Cours communaux de technologie industrielle Quai du Condroz, 15 4020 LIEGE	6188055	279 600 BEF

Cours communaux de sciences commerciales, langues modernes et législation sociale Rue de la Vaussale, 2 4312 ANGLEUR	6011004	208 953 BEF
Ecole industrielle et commerciale Rue Henin, 3 5300 ANDENNE	9008003	37 000 BEF
Cours techniques commerciaux et professionnels Rue de Savoie, 6 7130 BINCHE	5043003	93 436 BEF

## 3° Pour la Fédération des établissements libres subventionnés indépendants :

Dénomination et adresse de l'établissement	Matricule	Montant
E.P.F.C. 6 C.P. 220 - Boulevard du Triomphe 1050 BRUXELLES	2340008	401 960 BEF
Femmes prévoyantes socialistes de Liège Rue Darchis, 20 4000 LIEGE	6188216	339 198 BEF
Centre de Formation professionnelle des Femmes prévoyantes socialistes de Charleroi Avenue des Alliés, 2 6000 CHARLEROI	5082052	400 000 BEF

## 4° Pour le Secrétariat général de l'enseignement catholique :

Dénomination et adresse de l'établissement	Matricule	Montant
Cours professionnels pour adultes Boulevard Tirou, 167 6000 CHARLEROI	5082054	346 080 BEF
Cours de promotion sociale de Hesbaye Rue de Crehen, 1 4280 HANNUT	6136021	28 000 BEF
Cours pour éducateurs en fonction Rue des Fortifications, 25 4030 LIEGE	6188223	349 420 BEF
Institut technique de Namur Rue Asty Moulin, 60 5000 NAMUR	9236020	28 000 BEF
Institut libre luxembourgeois d'Enseignement de promotion sociale Arts et Métiers - Pierrard, 112 6760 VIRTON	8225005	213 520 BEF
Ecole Pluri-elles Rue d'Amercœur, 55 4020 LIEGE	6188251	167 140 BEF
Institut Reine Astrid Avenue Reine Astrid, 9 7000 MONS	5277000	370 219 BEF
Centre de Formation culturelle et sociale Rue de la Poste, 111 1030 BRUXELLES	2269022	282 464 BEF

Bruxelles, le 21 septembre 1998.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre du Budget, des Finances et de la Fonction publique,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 99 — 116

[S - C - 98/29484]

**21 SEPTEMBER 1998.** — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot bepaling van de verhouding of het aantal werkzoekenden waarboven een inrichting of een vestiging van onderwijs voor sociale promotie kunnen beschouwd worden als inrichting of vestiging die het voordeel van positieve discriminaties mogen genieten en tot goedkeuring van de lijst van actieprojecten voor positieve discriminaties, overeenkomstig artikel 58 van het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie

Gelet op het advies van 3 juli 1998 van de Hoge Raad voor het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het advies van 15 september 1998 van de Inspecteur van Financiën;

Gelet op het akkoord van 28 september 1998 van de Minister van Begroting;

Op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid het onderwijs voor sociale promotie behoort,

Besluit :

**Artikel 1.** De verhouding en het aantal werkzoekenden bedoeld bij artikel 65, lid 1, 2° van het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie worden vastgesteld op 45 % en op 200.

**Art. 2.** Overeenkomstig artikel 58 van het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie zijn de volgende actieprojecten voor positieve discriminaties van de schoolinrichtingen voor sociale promotie goedgekeurd :

1° Voor het onderwijs voor sociale promotie georganiseerd door de Franse Gemeenschap :

Benaming en adres van de inrichting	Stamnummer	Bedrag
Institut d'Enseignement de Promotion sociale de la Communauté française Domaine d'Herbuchenne 5500 DINANT	9085013	245 520 BEF
Institut d'Enseignement de Promotion sociale de la Communauté française Place de l'Ecole des Cadets, 6 5000 NAMEN	9236042	238 560 BEF
Institut d'Enseignement de Promotion sociale de la Communauté française Rue Georges Truffaut, 37 4432 ALLEUR	6005006	183 000 BEF
Institut d'Enseignement de Promotion sociale de la Communauté française Rue Gatti de Gamond, 95 1180 BRUSSEL	2003005	358 800 BEF
Institut d'Enseignement de Promotion sociale de la Communauté française Rue Pauline Hubert, 40 6470 RANCE	5340001	359 040 BEF
Institut d'Enseignement de Promotion sociale de la Communauté française Rue du Vert Pré, 5 7380 QUIÉVRAIN	5336002	325 740 BEF
Institut d'Enseignement de Promotion sociale de la Communauté française Rue Vinàve, 23 4460 GRACE-HOLLOGNE	6153006	183 000 BEF
Institut d'Enseignement de Promotion sociale de la Communauté française Rue de Boussu, 84 7370 DOUR	5099004	360 000 BEF
Institut d'Enseignement de Promotion sociale de la Communauté française Rue Clémenceau, 60 7340 COLFONTAINE	5432002	720 000 BEF
Institut d'Enseignement de Promotion sociale de la Communauté française Rue Eloi Fouarge, 31 4470 SAINT-GEORGES	6283006	347 296 BEF

2° Voor de "Conseil des pouvoirs organisateurs de l'enseignement officiel neutre subventionné" :

Benaming en adres van de inrichting	Stamnummer	Bedrag
Institut provincial d'Enseignement de Promotion sociale Rue des Augustins, 30 4000 LUIK	6188099	236 830 BEF
Institut provincial d'Enseignement secondaire (orientations techniques) de Promotion sociale Rue Colard Trouillet, 48 4100 SERAING	6293036	247 360 BEF

Ecole industrielle Rue Tourneur, 1 6030 MARCHIENNE-AU-PONT	5255003	207 164 BEF
Format 21 Place Maugrétout, 13 7100 LA LOUVIERE	5222004	231 000 BEF
Institut supérieur provincial de Formation socio-éducative Avenue Reine Astrid, 22 5000 NAMEN	9236085	238 560 BEF
Institut provincial d'Enseignement de Promotion sociale Rue de l'Ecole Technique, 34 4040 HERSTAL	6146035	247 360 BEF
Institut des carrières commerciales Palais du Midi Fonteinstraat, 4 1000 BRUSSEL	2044090	123 680 BEF
Ecole industrielle commerciale communale Rue Verte, 1 6530 THUIN	5397003	86 000 BEF
Ecole communale de Promotion sociale Rue Brenez, 13 7390 QUAREGNON	5331003	81 938 BEF
Cours communaux de formation continuée Rue Jonfosse, 80 4000 LUIK	6188090	300 000 BEF
Ecole industrielle et commerciale d'Auvélais Rue Hieguet, 19 5060 AUVELAIS	9017001	61 840 BEF
Institut provincial d'Enseignement secondaire (orientations enseignement général et économique) de Promotion sociale Rue Colard Trouillet, 48 4100 SERAING	6293041	247 360 BEF
Institut provincial d'Enseignement de Promotion sociale (orientation commerciale) Rue de la Station, 3 4800 VERVIERS	6329014	233 232 BEF
Institut provincial d'Enseignement de Promotion sociale Rue St Pierre, 48 4500 HOEI	6160040	295 282 BEF
Cours communaux de techniques artisanales Rue de la Liberté, 27 4020 LUIK	6188047	194 400 BEF
Ecole industrielle Rue du Chemin Vert, 66 6001 MARCINELLE	5257003	216 602 BEF
Institut d'Enseignement technique secondaire Boulevard Roullier, 1 6000 CHARLEROI	5082074	266 666 BEF
Institut communal d'Enseignement technique Rue de l'Aufflette, 85 7033 CUESMES	5277066	489 048 BEF
Institut provincial d'Enseignement technique et professionnel Rue du Puits Communal, 114 6240 FARCIENNES	5124001	596 400 BEF
Institut d'Enseignement technique provincial Rue des Archers, 12 7130 BINCHE	5043008	533 332 BEF
Cours communaux de technologie industrielle Quai du Condroz, 15 4020 LUIK	6188055	279 600 BEF
Cours communaux de sciences commerciales, langues modernes et législation sociale Rue de la Vaussale, 2 4312 ANGLEUR	6011004	208 953 BEF
Ecole industrielle et commerciale Rue Henin, 3 5300 ANDENNE	9008003	37 000 BEF

Cours techniques commerciaux et professionnels Rue de Savoie, 6 7130 BINCHE	5043003	93 436 BEF
---	---------	------------

3° Voor de "Fédération des établissements libres subventionnés indépendants" :

Benaming en adres van de inrichting	Stamnummer	Bedrag
E.P.F.C. 6 C.P. 220 - Triomflaan 1050 BRUSSEL	2340008	401 960 BEF
Femmes prévoyantes socialistes de Liège Rue Darchis, 20 4000 LUIK	6188216	339 198 BEF
Centre de Formation professionnelle des femmes prévoyantes socialistes de Charleroi Avenue des Alliés, 2 6000 CHARLEROI	5082052	400 000 BEF

4° Voor het Algemeen secretariaat van het katholiek onderwijs :

Benaming en adres van de inrichting	Stamnummer	Bedrag
Cours professionnels pour adultes Boulevard Tirou, 167 6000 CHARLEROI	5082054	346 080 BEF
Cours de promotion sociale de Hesbaye Rue de Crehen, 1 4280 HANNUT	6136021	28 000 BEF
Cours pour éducateurs en fonction Rue des fortifications, 25 4030 LUIK	6188223	349 420 BEF
Institut technique de Namur Rue Asty Moulin, 60 5000 NAMEN	9236020	28 000 BEF
Institut libre luxembourgeois d'Enseignement de Promotion sociale Arts et Métiers - Pierrard, 112 6760 VIRTON	8225005	213 520 BEF
Ecole Pluri-elles Rue d'Amerœur, 55 4020 LUIK	6188251	167 140 BEF
Institut Reine Astrid Avenue Reine Astrid, 9 7000 BERGEN	5277000	370 219 BEF
Centre de formation culturelle et sociale Poststraat, 111 1030 BRUSSEL	2269022	282 464 BEF

Brussel, 21 september 1998.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :  
De Minister van Begroting, Financiën en Ambtenarenzaken,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE



F. 99 — 117

[S - C - 98/29561]

**13 NOVEMBRE 1998. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant une subvention à l'Association pour la promotion de la formation en cours de carrière dans l'enseignement non confessionnel et à l'Association pour la promotion de la formation en cours de carrière dans l'enseignement confessionnel**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu les lois coordonnées du 17 juillet 1991 relatives à la comptabilité de l'Etat;

Vu le décret du 17 juillet 1998 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses de la Communauté française pour l'année budgétaire 1998;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 11 décembre 1995 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Vu l'avis de l'Inspection des finances, donné le 30 septembre 1998;

Vu l'accord du Ministre du Gouvernement de la Communauté française, chargé du Budget, donné le 27 octobre 1998;